

Sammode Studio Design Collection



Sammode
Studio

HCB-01

L'univers Sammode Studio s'exprime aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, et regroupe aujourd'hui six collections. Trois collections sont composées des modèles tubulaires les plus emblématiques de ses gammes architecturales et industrielles, spécialement adaptés pour un usage domestique. Les trois autres collections sont le fruit de la collaboration avec trois équipes de designers sélectionnées par Sammode pour réinterpréter ses luminaires iconiques : Dominique Perrault & Gaëlle Lauriot-Prévost, Normal Studio et Yann Kersalé.

The world of Sammode Studio is as much about interiors as exteriors, and now gathers six collections. Three of these include the most high-profile tubular luminaires from the company's architectural and industrial ranges, specially adapted for domestic applications. The other three collections have been developed out of collaborative projects with three teams of designers selected by Sammode to reinterpret its iconic luminaires: Dominique Perrault & Gaëlle Lauriot-Prévost, Normal Studio and Yann Kersalé.

Die Produktwelt von Sammode Studio umfasst heute sechs Kollektionen von Innen- und Außenleuchten. Drei davon bestehen aus den charakteristischen Rohrleuchten, die aus der Architektur- und Industriebranche bekannt sind und speziell für die Verwendung im Wohnbereich adaptiert wurden. Die anderen drei Kollektionen gingen aus der Zusammenarbeit mit drei von Sammode ausgewählten Designerteams hervor, die die legendären Leuchten neu interpretiert haben: Dominique Perrault & Gaëlle Lauriot-Prévost, Normal Studio und Yann Kersalé.

Originals

By Sammode

Les luminaires tubulaires Sammode sont devenus des classiques de l'éclairage industriel et architectural français, depuis leur création il y a plus de 50 ans. Sans cesse améliorés, fabriqués comme au premier jour dans notre usine de Châtilion-sur-Saône dans les Vosges, ils sont aujourd'hui proposés sous une grande diversité de déclinaisons adaptées à un usage domestique. Le Rimbaud illustre parfaitement cette histoire : issu d'un luminaire à source incandescente dédié à l'éclairage des fours industriels, aujourd'hui équipé des dernières technologies comme la gradation par smartphone, il offre une lumière douce sous un design à la fois raffiné et authentique qui témoigne de ses origines.

Sammode tubular luminaires have been classics of French industrial and architectural lighting since they were first designed more than 50 years ago. Constantly improved and upgraded since then, and still manufactured in our Châtilion-sur-Saône production plant in the Vosges region of France, as they always have been, they are now available in a very diverse range of options adapted for domestic applications. Rimbaud is the perfect illustration of this history: developed out of a luminaire with an incandescent light source originally designed for lighting industrial ovens, it now features the latest technologies, including smart phone dimming. It offers a soft light output from a design that is simultaneously sophisticated, authentic and true to its origins.

Die Rohrleuchten von Sammode haben sich seit ihrer Entwicklung vor mehr als 50 Jahren zu wahren Klassikern in der französischen Industrie- und Architekturbranche entwickelt. Diese Stilikonen werden nicht nur wie einst in unserem Werk in Châtilion-sur-Saône in den Vogesen hergestellt, sondern auch ständig optimiert und jetzt in einer Vielzahl von Varianten für den Privatgebrauch angeboten. Die Leuchte Rimbaud illustriert diese Entwicklung aufs Beste: Ursprünglich eine Leuchte mit Glühbirnen zur Beleuchtung von Industrieöfen, verfügt die Leuchte heute über die neuesten Technologien wie zum Beispiel die Helligkeitsregelung per Smartphone. Das sanfte Licht und das gleichermaßen raffinierte wie authentische Design zeugen von ihrer Herkunft.

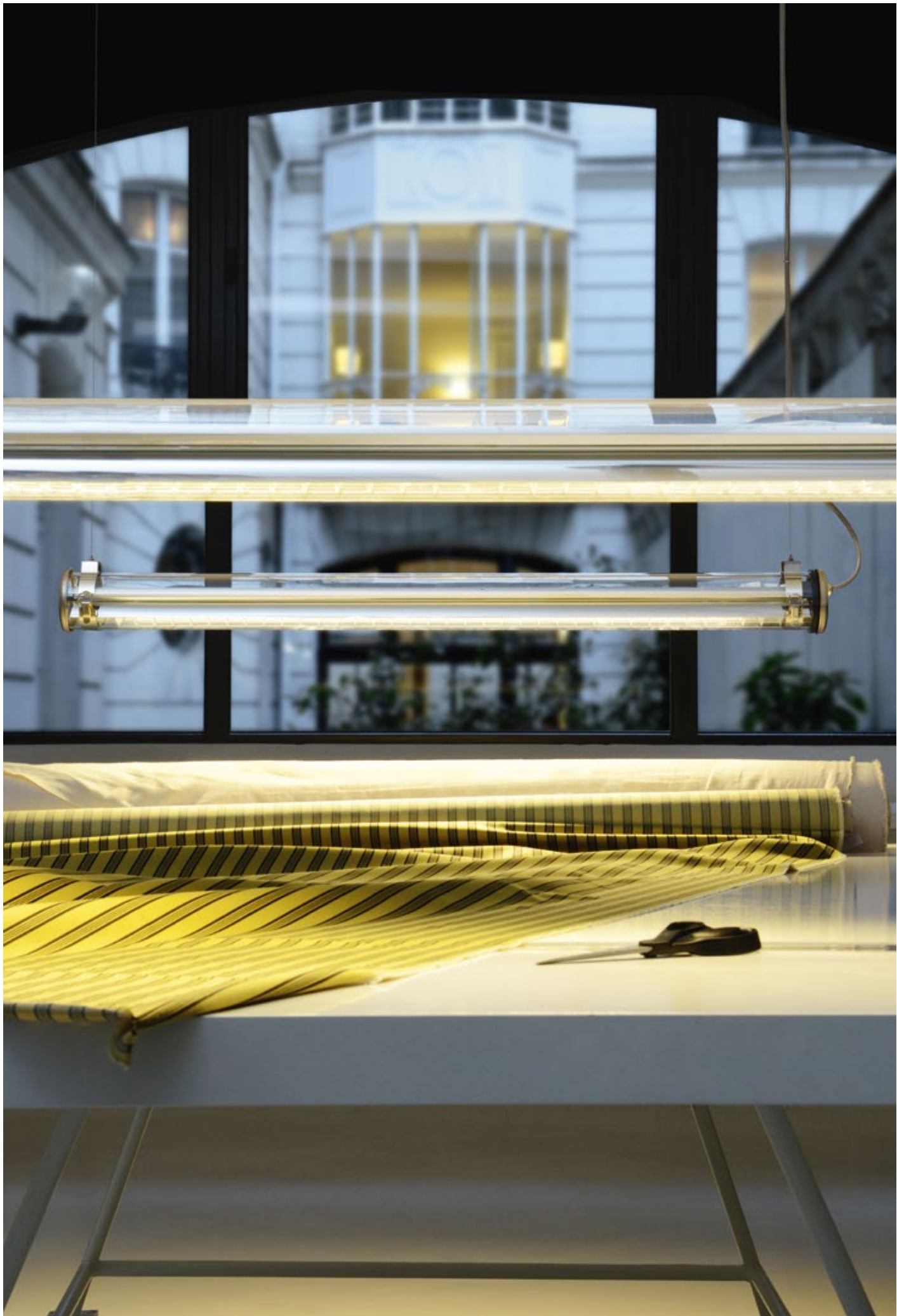












Promenade

By Sammode

Conçus sur la base de l'emblématique lampe tubulaire Sammode, les luminaires de la collection Promenade peuvent être déplacés où bon vous semble. Premières touches de couleurs au sein des collections Sammode, ils sont disponibles sous de multiples finitions. Leur intensité peut être modulée et apporter une lumière douce ou fonctionnelle selon l'usage souhaité. Ces lampes ont été conçues pour résister aux intempéries et voyager de l'intérieur à l'extérieur, au rythme des saisons ou de vos envies.

Designed around the iconic Sammode tube, this hook lamp, table lamp and floor lamp can be moved to wherever you need it. Bringing the first touches of colour to Sammode collections, they are available in a selection of finishes. Their light output can be adjusted to soft or functional lighting, depending on what you need them to do. Weatherproof, these lamps have been designed to travel from indoors to outdoors to suit the seasons and to suit you.

Die auf der Basis der kultigen Sammode Rohrleuchte konzipierten Hängeleuchten, Tischleuchten und Stehlampen können einfach überall hin mitgenommen werden. In der ersten Sammode Kollektion, die auch farbliche Akzente setzte, sind die Leuchten Promenade in verschiedenen Material- bzw. Farbausführungen erhältlich. Ihr Licht lässt sich modulieren und spendet je nach gewünschtem Verwendungszweck eine weichere oder eine funktionalere Beleuchtung. Entwickelt wurden diese Leuchten sowohl für den Einsatz in Wohnräumen als auch im Freien, um Sie ganz nach Gusto und Jahreszeit überall hin begleiten zu können.



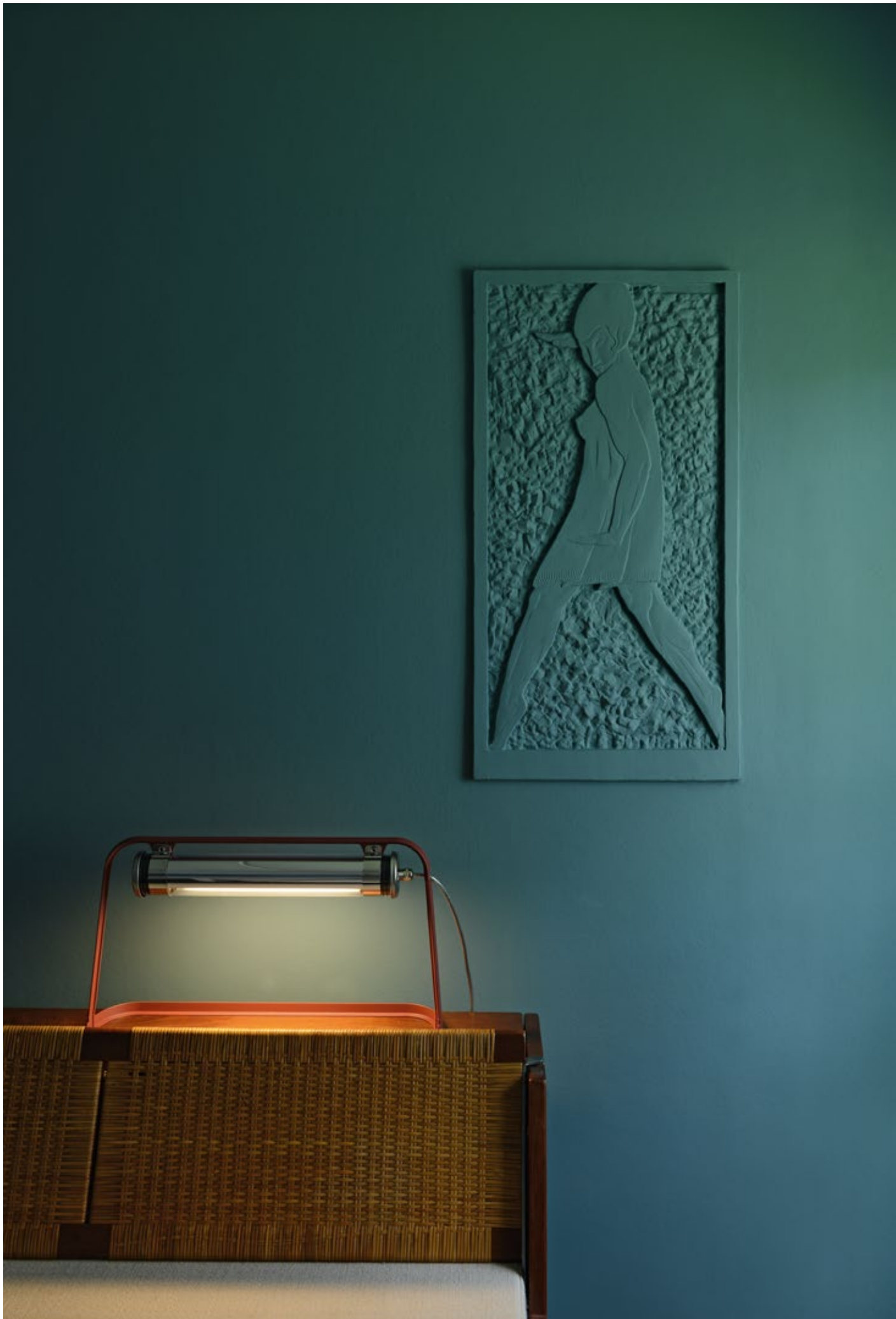




18 Bodom Coal Petrol



Balke Marsala Silver 19





Pigments

By Sammode

Les tubes Sammode se réinventent avec de nouveaux habits de couleur. Déclinés dans des nuances de noir, blanc, vert, rouge et bleu, ils s'accordent idéalement aux ambiances choisies pour vos lieux de vie. Ainsi, quatre de nos luminaires emblématiques se transforment : en mariant leur design industriel authentique avec une nouvelle palette de cinq couleurs tendances, Sammode vous offre de nouvelles possibilités pour exprimer pleinement votre créativité.

Sammode tubes are being reinvented to embrace a new commitment to colour. Available in black, white, green, red and blue, they match perfectly with your choice of interior decorative look. Four of our iconic luminaires are changing in this way: by combining their authentic industrial design with a new pallet of five on-trend colours, Sammode offers you a broad range of options to fully express your creativity.

Mit neuen Farben erfinden sich die Sammodeleuchten neu. Erhältlich sind diese jetzt in schwarzen, weißen, grünen, roten und blauen Tönen und lassen sich so perfekt jedem Ambiente oder jeder Stimmung anpassen. Vier unserer Leuchten-Klassiker kombinieren nun ihr authentisches Industriedesign mit einer neuen Palette von fünf trendigen Farbtönen—damit bietet Sammode Ihnen ganz neue Möglichkeiten, Ihre Kreativität zum Ausdruck zu bringen.







Paname

By Normal Studio

Normal Studio crée pour Sammode une série de grilles perforées qui enveloppent délicatement les luminaires tubulaires. La collection Paname a pour origine le luminaire Rivoli qui a été dessiné tout spécialement pour le Musée des Arts Décoratifs de Paris et dont il éclaire aujourd’hui les galeries contemporaines. Rivoli, Vendôme, Monceau, Belleville, chaque motif a son histoire et filtre la lumière à sa façon comme autant de dentelles de métal qui projette le tube industriel dans un univers plus domestique.

Normal Studio created for Sammode a series of grids that delicately wrap the tubular luminaires. The first luminaire of the Paname collection was the Rivoli luminaire, which was specially designed for the Musée des Arts Décoratifs in Paris and where it lights today the contemporary galleries. Rivoli, Vendôme, Monceau, Belleville, each model has its own history and filters the light in its own way, projecting the industrial tube into a more domestic universe.

Normal Studio hat für Sammode eine Reihe von Lochblenden gestaltet, die die robusten Rohrleuchten filigran umhüllen. Die erste Leuchte der Paname-Kollektion war die Leuchte Rivoli, die eigens für das Musée des Arts Décoratifs in Paris entworfen wurde und deren zeitgenössische Galerien heute beleuchtet. Rivoli, Vendôme, Monceau, Belleville, jedes Motiv hat seine eigene Geschichte und gibt ein ganz eigenes Licht, wodurch sich die industriellen Rohrleuchten ganz natürlich in ein häusliches Ambiente einfügen.



Normal Studio est une agence de création industrielle fondée en 2006 par Jean-François Dingjian et Eloi Chafaï. Observateurs des processus techniques et coutumiers des transferts de technologies, ils réinvestissent les formes du quotidien à travers un dessin simple et précis qui exalte la qualité d’usage. Ils investissent aussi bien le design produit que l’espace ou la scénographie.

“Nous aimons l’histoire des objets qui relève avant tout de l’histoire des êtres humains. Nous aimons les expériences extraordinaires, les témoignages de sociétés, les processus de mise en œuvre comme approche de mise en forme des idées.”

Normal Studio is an industrial design agency founded in 2006 by Jean-François Dingjian and Eloi Chafaï. As observers of technical processes and adept in technology transfer, they reinvest everyday shapes through simple and precise design that celebrates the quality of use. They are also product designers, space designers and presentational designers.

“We love the story of objects whose identity primarily reflects human history. We also love extraordinary experiences, the stories of companies, and installation processes as a facilitator for shaping ideas.”

Normal Studio ist eine Agentur für Industriedesign, die 2006 von Jean-François Dingjian und Eloi Chafaï gegründet wurde. Die beiden sind scharfe Beobachter des technologischen Wandels: Wie lassen sich Alltagsobjekte durch einfaches und exaktes Design optimieren? Dingjian und Chafaï engagieren sich im Design, in der Inszenierung und der Rauminstallation von Produkten:

„Wir interessieren uns für die Geschichte von Objekten, hinter der meist die Geschichte der Menschen steckt. Dabei lieben wir das Außergewöhnliche, Firmengeschichten und vor allem Industrieprozesse, die Ideen Realität werden lassen.“









Lö

By Yann Kersalé

La collection Lö signée par Yann Kersalé s’inspire de paysages glaciaires que l’artiste a jadis traversés. Au delà du cercle polaire, il découvre la glace dans tous ses états et en glane une myriade de photographies. De la glace “cette lumière solidifiée”, il apprécie l’éclat et la transparence, la manière dont elle capte la lumière et la décompose.

Le résultat fait son originalité : Allumé, le luminaire déploie ses prismes étincelants à l’infini. Éteint, il reflète à l’envi l’environnement alentour. Issus de la langue inuit, les noms des luminaires illustrent divers états de la glace.



Depuis près de quatre décennies, Yann Kersalé n’a eu de cesse de distiller, à travers la planète, installations et mises en lumière d’édifices, de ponts ou de sites. Il a utilisé des luminaires Sammode dans nombre de ses projets en poussant leurs limites de plus en plus loin. À presque 63 ans, l’homme est un expert ès lumière artificielle :

“Ne pas se restreindre au musée, à la cimaise, à tous ces lieux ‘dédiés’, se donner la possibilité d’investir des formes, des objets et des paysages, du crépuscule à l’aube, toile de fond d’un nouveau travail plastique”

The Lö collection by Yann Kersalé takes its inspiration from the glacial landscapes that fascinate this artist. Inside the polar circle, he discovered ice in all its forms and amassed an enormous number of photographs. What attracts him most about ice is “its solidified light”, its brightness and transparency, and the way it captures and reduces light to its component parts.

The result of that is what makes these luminaires so original: When switched on, it exploits the infinite sparkling quality of the prisms. When switched off, it repeatedly reflects the surrounding environment. The names of these luminaires are just some of the words used by the Inuit people to describe the many qualities of ice.

For nearly four decades, Yann Kersalé has constantly distilled installations all over the world, and lit buildings, bridges and many other man-made constructions. He has used Sammode luminaires in many of his projects, pushing back their limits further and further. Now approaching 63 years of age, he is the expert in artificial light:

“Don’t confine yourself to the museum, to the picture rail, to all these so-called ‘dedicated’ locations, embrace the possibility of working with forms, objects and landscapes, from dawn till dusk as the backdrop for a new visual art”.

Die von Yann Kersalé erschaffene Kollektion Lö inspiriert sich an den Gletscherlandschaften, durch die der Künstler gereist ist. Jenseits des Polarkreises entdeckte er das Eis in all seinen Erscheinungsformen und schoss unzählige Fotos. Am Eis, dieser Form „erstarrten Lichts“, schätzt er die Helligkeit und Transparenz, die Art, wie das Licht eingefangen und gebrochen wird.

Das Ergebnis ist einzigartig: Eingeschaltet spiegelt die Leuchte kleine funkelnde Prismen bis ins Unendliche in ihrem Inneren wider. Ausgeschaltet reflektiert sie die jeweilige Umgebung. Die Namen der Leuchten stammen aus der Sprache der Inuit und beschreiben unterschiedliche Erscheinungsformen des Eises.

Seit bald vier Jahrzehnten kreiert Yann Kersalé Lichtinszenierungen für Gebäude, Brücken und Monumente auf der ganzen Welt. Bei vielen seiner Projekte verwendet er Leuchten von Sammode und lotet dabei die Grenzen des Machbaren immer weiter aus. Mit seinen fast 63 Jahren gilt Yann Kersalé heute als der Experte für künstliche Beleuchtung:

„Man darf sich nicht auf Lichtleisten in Museen oder Galerien beschränken, auch außerhalb dieser exklusiven Orte gibt es die Möglichkeit, Formen, Objekte oder Landschaften zu inszenieren, mit Stimmungen von der Abenddämmerung bis zum Morgengrauen als Kulisse für neue, plastische Werke.“





Pure

By Dominique Perrault &
Gaëlle Lauriot-Prévost

Dans un registre architectural et domestique, Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot Prévost ont dessiné la célèbre grille perforée 360 degrés des luminaires Kyhn et Gude qui sont devenus des incontournables dans les gammes de Sammode.

Ce duo de luminaires tout inox, au design surprenant de simplicité, procurent une ambiance lumineuse douce et chaleureuse. 20 ans après leur création, Sammode a fait évoluer ces produits intemporels vers les nouveaux usages de pilotage par appareils connectés, qui font maintenant partie de notre quotidien.

To suit both architectural and domestic applications, Dominique Perrault and Gaëlle Lauriot Prévost designed the famous 360-degree perforated louvers used in the Kyhn and Gude luminaires that are now essentials in the Sammode ranges.

With their refreshingly simple design, this pair of all-stainless steel luminaires creates a soft, warm lighting environment. Two decades after they were designed, Sammode has developed these timeless products to suit the new trend for lighting control using connected devices, which are now standard parts of our everyday lives.

Dominique Perrault und Gaëlle Lauriot Prévost entwarfen das berühmte 360-Grad-Lochraster der Leuchten Kyhn und Gude, die im Sortiment der Sammode Leuchten heute einen festen Platz innehaben.

Dieses Leuchtenduo aus Edelstahl mit einem überraschend schlichten Design erzeugt eine sanfte und warme Lichtatmosphäre. 20 Jahre nach ihrer Erschaffung hat Sammode diese zeitlosen Kreationen weiterentwickelt, so dass sie sich als vernetzte Geräte in unser Smart Home einfügen, das heute zum festen Bestandteil unseres täglichen Lebens geworden ist.



L'histoire de Sammode et Dominique Perrault & Gaëlle Lauriot-Prévost est longue. Les pionniers de l'architecture contemporaine étaient les premiers à réinterpréter le tube Sammode. La collaboration a commencé avec la construction de la Bibliothèque Nationale de France au début des années 1990, s'est poursuivi entre autres à la Cour de Justice Européenne de Luxembourg et au Grand Théâtre d'Albi jusqu'au Château de Versailles.

“J’ai toujours eu, dans mes architectures, la volonté d’intégrer des matières et matériels réputés à vocation industrielle. Tout simplement, parce que leur fiabilité, leur qualité de maintenance, leurs performances, leur pérennité et leur design d’évidence leur donnaient une nette supériorité sur les produits utilisés en architecture”, confie Dominique Perrault.

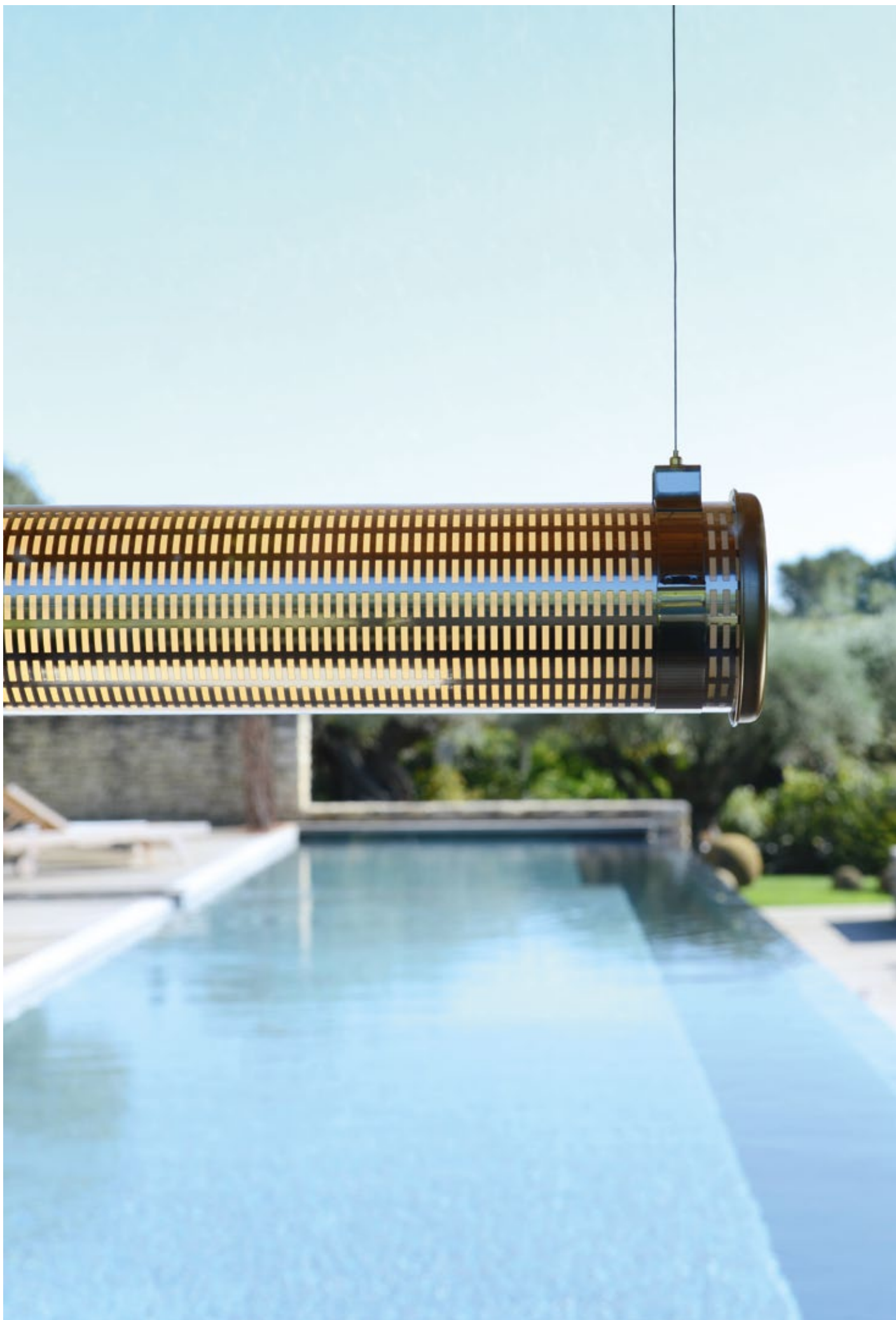
Sammode and Dominique Perrault & Gaëlle Lauriot-Prévost have a long history of collaboration. The pioneers of contemporary architecture were the first to reinterpret the Sammode tube. The collaboration started with the construction of the French National Library in the beginning of the 1990s, continued at the European Court of Justice and the Great Theatre of Albi up to the Palace of Versailles.

“In my architectural design, I’ve always wanted and tried to include proven industrial materials and equipment and give them if not a new life, then at least a new use. The bottom line is that their reliability, maintainability, efficiency, performance, safety, long life and instantly identifiable design makes these products clearly superior to those generally used by architects”, explains Dominique Perrault.

Die gemeinsame Geschichte von Sammode und Dominique Perrault & Gaëlle Lauriot-Prévost begann schon früh. Die beiden Pioniere der zeitgenössischen Architektur waren die ersten, die die Sammode Leuchte neu interpretierten. Die Zusammenarbeit begann beim Bau der französischen Nationalbibliothek in den frühen 1990er-Jahren, und wurde beim Europäischen Gerichtshof und dem Theater von Albi, bis hin zum Schloss von Versailles fortgesetzt.

„In meinen Entwürfen hatte ich schon immer den Wunsch, Baumaterial und Objekte zu nutzen, die aus der Industrie-architektur stammen. Warum? Ganz einfach, weil sie für eine Qualität und Zuverlässigkeit stehen, die ihresgleichen suchen, für Wartungsarmut, Leistung, Langlebigkeit und auch für klares Design, so dass sie gegenüber herkömmlichen Produkten klar im Vorteil sind“, erklärt Dominique Perrault.





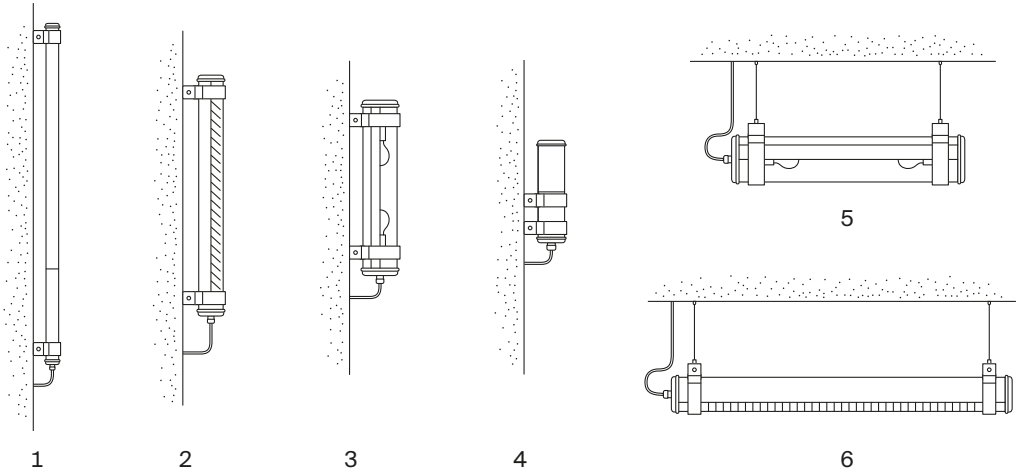
Collections

La plupart de nos luminaires peuvent être installés au choix en tant qu'applique, plafonnier ou suspension. Toutefois, nous recommandons les types de montage suivants :

Originals

- 1. Mondrian
- 2. Elgar
- 3. Musset, Musset GR
- 4. Dix, Bendz
- 5. Rimbaud, Rimbaud GR
- 6. Brueghel

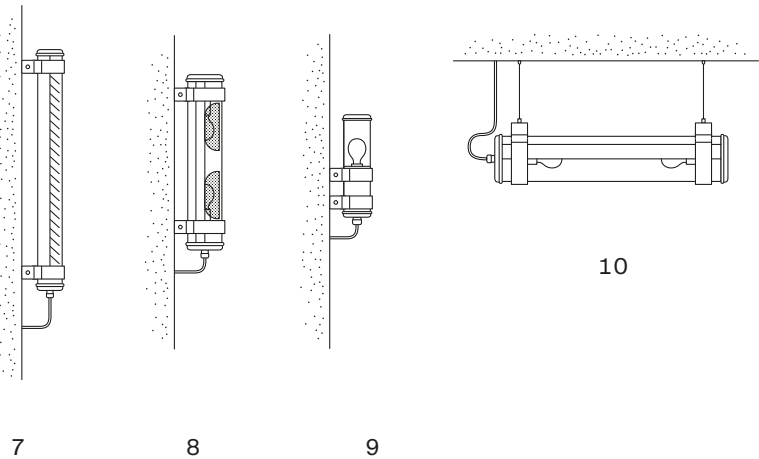
Reflectors



Pigments

- 7. Elgar
- 8. Musset GR
- 9. Bendz
- 10. Rimbaud

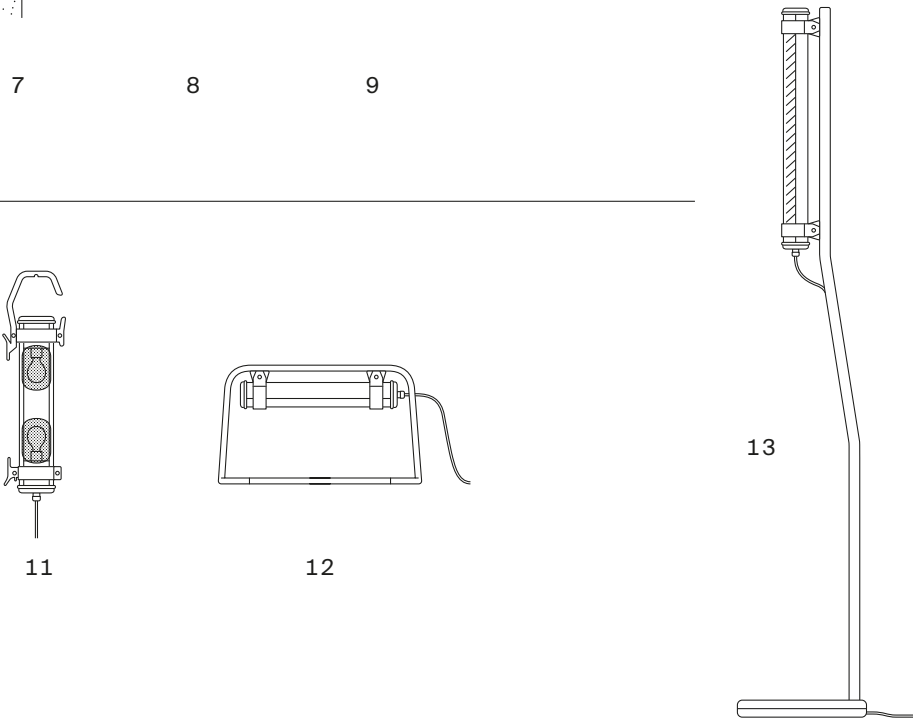
Colors



Promenade

- 11. Balke
- 12. Astrup
- 13. Bodom

Colors



Kollektionen

Fast alle unsere Leuchten können als Wand-, Decken- oder Hängeleuchten verwendet werden. Wir empfehlen die folgende Verwendungsart:

L'ensemble de nos gammes est disponibles sur notre eshop : studio.sammode.com

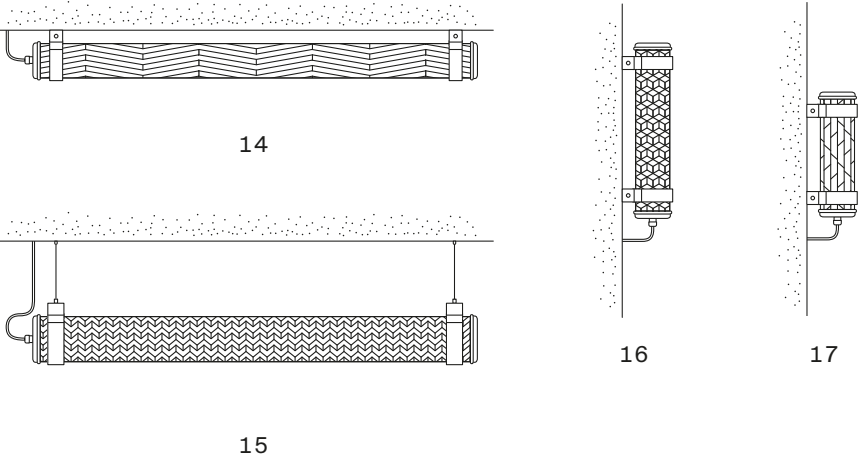
All our luminaires are available online at studio.sammode.com

Alle unsere Leuchten können über unseren E-Shop studio.sammode.com bezogen werden.

Paname

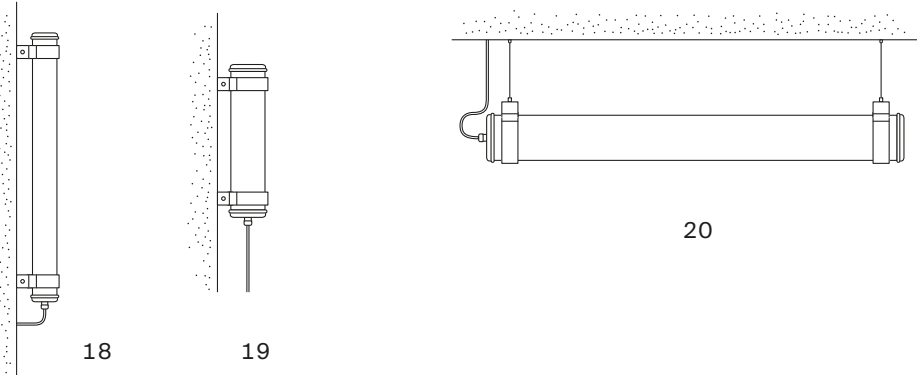
- 14. Rivoli
- 15. Monceau, Vendôme, Belleville
- 16. Monceau mini, Vendôme mini
- 17. Belleville mini

Grids



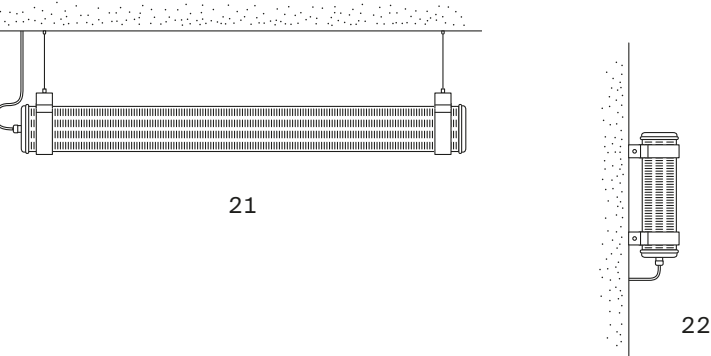
Lö

- 18. Qanik
- 19. Nilak
- 20. Qinu



Pure

- 21. Kyhn
- 22. Gude



Intelligent

Sammode s'est fondé sur une culture de l'innovation permanente. Sammode, c'est le refus du jetable et de l'obsolescence programmée. Nous concevons des produits durables, réparables, upgradables, pour lesquels nous assurons toujours la fourniture de composants et pièces détachées. C'est cela la pierre angulaire du développement durable. La LED, véritable révolution technologique, ouvre des possibilités immenses en termes d'efficience énergétique et de pilotage de la lumière. Sammode épouse l'opportunité et convertit ses gammes, sans compromis sur la justesse et la durabilité de l'éclairage.

Innovant

Chez Sammode, la lumière est une matière vivante. Nos luminaires gradables intègrent une technologie domotique qui permet aujourd'hui de réaliser des ambiances lumineuses de façon très intuitive, sans aucune contrainte d'installation, sans variateur et sans faire appel à des techniciens spécialisés. Raccordez simplement votre luminaire au réseau électrique existant, et pilotez-le du bout des doigts depuis l'application Casambi sur votre smartphone, ou avec un simple interrupteur mural traditionnel ON–OFF. Technologie disponible sur l'ensemble de nos appliques, plafonniers et suspensions, avec l'option gradation.

Intelligent

Sammode is rooted in a culture of permanent innovation. Sammode is uncompromisingly opposed to disposability and programmed obsolescence. We design durable products that can be repaired and upgraded, because we can always supply the components and spare parts to do so. That's the cornerstone of sustainable development. The technological revolution made possible by LEDs has opened up an immense range of opportunities in terms of energy efficiency and lighting control. Sammode embraces those opportunities and is converting its ranges in ways that tolerate zero compromise in terms of lighting relevance and durability.

Innovative

At Sammode, we see light as a living material. Our dimmable luminaires incorporate a home automation technology that now allows us to create lighting environments in a very intuitive way that imposes no restrictions on installation and requires neither dimmers nor specialist technicians. Simply connect your luminaire to the existing power supply, and control it precisely with the Casambi app on your smartphone or with a simple standard ON/OFF wall switch. This technology is available for all our wall lights, ceiling lights and pendant lights with the dimming option.

Intelligent

Die Unternehmenskultur von Sammode wurde von Anfang an von einem Geist der ständigen Innovation geprägt. Sammode steht in unserer heutigen Wegwerfgesellschaft für das absolute Gegenteil von geplanter Obsoleszenz. Wir entwerfen langlebige, reparable und erweiterbare Produkte, für die wir zeitlebens Komponenten und Ersatzteile liefern. Dies betrachten wir als Grundstein für eine nachhaltige Entwicklung. Die technische Revolution der LEDs eröffnet immense Möglichkeiten in Sachen Energieeffizienz und Lichtsteuerung. Sammode nutzt diese Chance und stellt nach und nach alle Produkte auf LED-Technik um, ohne Kompromisse bei Qualität und Langlebigkeit einzugehen.

Innovativ

Für Sammode ist Licht etwas Lebendiges. Unsere dimmbaren Leuchten verfügen über eine Smart-home-Technologie, die es ermöglicht, individuelle Lichtambiente intuitiv, ohne große IT-Kenntnisse, extra Dimmer oder Techniker zu realisieren. Schließen Sie Ihre Leuchte einfach ans Stromnetz an und steuern Sie sie über die Casambi App mit Ihrem Smartphone oder sogar nur per Lichtschalter. Diese Technologie ist für alle unsere Wand-, Decken- und Hängeleuchten mit Dimmoption verfügbar.

Fabrication française

Les luminaires sont imaginés au siège parisien, développés dans son centre de recherche et innovation en Sologne, fabriqués comme à la première heure dans son usine à Châtillon-sur-Saône. Nos composants et matériaux proviennent essentiellement d'Europe et sont sélectionnés dans nos laboratoires.

Vos luminaires seront fabriqués à la commande et expédiés rapidement. C'est notre fabrication locale qui nous permet de garantir cette réactivité hors du commun.

Simple et fiable

Tous nos luminaires sont équipés de leur câble et de leur source. Les appliques, plafonniers et suspensions, disposent d'une sortie murale facilitant le raccordement électrique. Les lampadaires, lampes à poser et baladeuses à suspendre sont livrés avec prise européenne, prêts à l'utilisation.

Des luminaires faciles à installer, à orienter, la possibilité de les piloter par smartphone, la disponibilité de divers accessoires sur notre e-shop... tout a été conçu pour vous rendre la vie la plus simple possible. Nos solutions pour l'éclairage domestique, par leur performance et durabilité exceptionnelle, accompagneront fidèlement les moments forts de votre vie.

Made in France

Our luminaires are designed at our Paris headquarters, developed at our research and innovation centre in the centre of France, and manufactured at our Châtillon-sur-Saône production plant in Eastern France, just as they have always been. The great majority of our components and materials are sourced in Europe and carefully selected in our own laboratories.

Your luminaires are manufactured to order and shipped with short delivery lead times. It's the fact that we manufacture our products in France that allows us to guarantee this unusually high level of response.

Reliable

All our luminaires are equipped with cable and light source. The wall, ceiling and suspended light fittings are delivered with a cable plate to make the installation even easier. The floor, table and hook lamps are, ready to use, equipped with an european plug.

Luminaires that are easy to install and target, the option to control them from the smart phone, and the availability of a broad range of accessories from our online shop . . . everything we do is designed to make your life as simple as possible. The exceptional performance and durability of our domestic lighting solutions make them ultimately reliable for lighting all your most important life moments.

Made in France

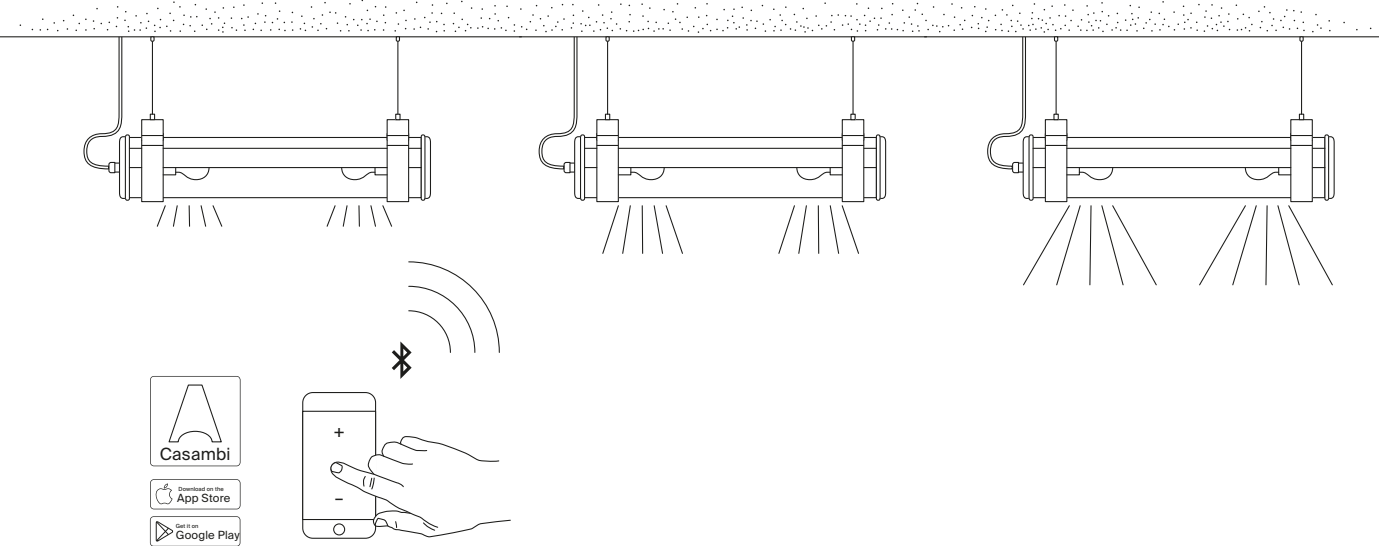
Konzipiert werden unsere Leuchten in der Firmenzentrale in Paris, entwickelt in unserem Zentrum für Forschung und Innovation in der Französischen Sologne und nach wie vor hergestellt in unserer Fabrik in Châtillon-sur-Saône in Ostfrankreich. Die Komponenten und Materialien für unsere Leuchten kommen hauptsächlich aus Europa und werden in unseren Labors sorgfältig überprüft.

Ihre Sammode Leuchten werden auf Bestellung gefertigt und anschließend zügig versandt. Durch diese Herstellung vor Ort können wir jederzeit eine schnelle Bearbeitung Ihrer Aufträge gewährleisten.

Zuverlässig

Alle Leuchten sind mit Kabel und Leuchtmittel ausgestattet. Die Wand-, Decken- und Hängeleuchten werden mit einem Wandauslass geliefert, der die Montage vereinfacht. Die Steh-, Tisch- und Handleuchten sind gebrauchsfertig mit einem Stecker ausgestattet.

Einfach zu installierende und zu justierende Leuchten, die Möglichkeit, sie per Smartphone zu steuern, die Verfügbarkeit verschiedener Zubehörteile in unserem E-Shop: Wir tun alles, um Ihnen das Leben so einfach wie möglich zu gestalten. Dank ihrer außergewöhnlichen Leistung und Haltbarkeit stellen unsere Leuchten Lösungen für die Wohnungsbeleuchtung dar, die Sie durchs ganz Leben begleiten.



Une histoire

Fondée en 1927 à Châtillon-sur Saône, dans le département des Vosges, l'entreprise Sammode conçoit des solutions d'éclairage devenues des références en la matière. La firme, dont le siège est à Paris, peut se targuer d'une fabrication française.

Maîtrisant de bout en bout la chaîne de production, elle revendique haut et fort ce statut singulier de concepteur-fabricant, lequel lui permet de garantir la performance, la fonctionnalité et la qualité de ses luminaires, utilisables dans des ambiances extrêmes allant de -60 °C à +200 °C.

Cette expertise industrielle, Sammode souhaite aujourd'hui la mettre au service d'un nouveau secteur d'activité, celui des hôtels, restaurants, commerces, villas... en lui dédiant une collection spécifique.

History

Founded in 1927 in Châtillon-sur-Saône in the French Vosges, Sammode designs lighting solutions that have come to be seen as an industry benchmark. The company's head office is located in Paris, and all of its products are Made-in-France.

With full control of the entire production chain, Sammode proclaims its unique status as a *designer-manufacturer* loud and proud. This status guarantees the performance, functionality and quality of its luminaires, which can be used in extreme environments at temperatures ranging between -60 °C and +200 °C.

Sammode is now seeking to apply this industrial expertise to a whole new sector, hotels, restaurants, shops, villas ... creating a new collection especially for this purpose.

Die Geschichte

Die 1927 in Châtillon-sur Saône im Departement Vogesen gegründete Firma Sammode entwickelt Beleuchtungslösungen, die heute längst als Referenz auf diesem Gebiet gelten. Das Unternehmen mit Sitz in Paris kann nicht ohne Stolz eine französische Fertigung vorweisen.

Es steuert alle Aspekte des gesamten Herstellungsprozesses und kann daher zu Recht den Sonderstatus eines *Entwicklungs- und Herstellungs-All-rounders* für sich beanspruchen, der es ihm ermöglicht, die hohe Leistung, Funktionalität und Qualität seiner Leuchten zu gewährleisten, die sich auch und gerade im Einsatz unter extremen Bedingungen zwischen -60 °C und +200 °C bewähren.

Diese industrielle Erfahrung möchte Sammode jetzt mit einer speziellen, eigens entwickelten Kollektion auch in einem neuen Einsatzbereich, in Hotels, Restaurants, Ladengeschäften, Villen... unter Beweis stellen.

ARMATURE HERMÉTIQUE
pour tubes fluorescents

V
20

SAMMODE - Siège Social, Direction Commerciale et Technique : 118, Bd Richard-Lenoir, PARIS-XI^e - Tél. : 700-14-97 +

Appareil breveté

Classification : IP - W 67
• Hermétique aux gaz et vapeurs
• Totalement protégé contre la corrosion

TFH

Bandeaux de fixation

Platine-réflecteur

Tube en métracrylate de méthyle, polycarbonate ou Pyrex

Ballasts

Flasque en acier inoxydable

Vis de fermeture en acier inoxydable

Joint néoprène

Presse-étoupe ou prise de courant étanche (voir au verso)

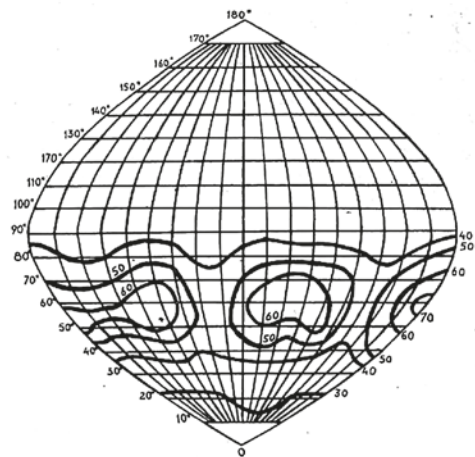
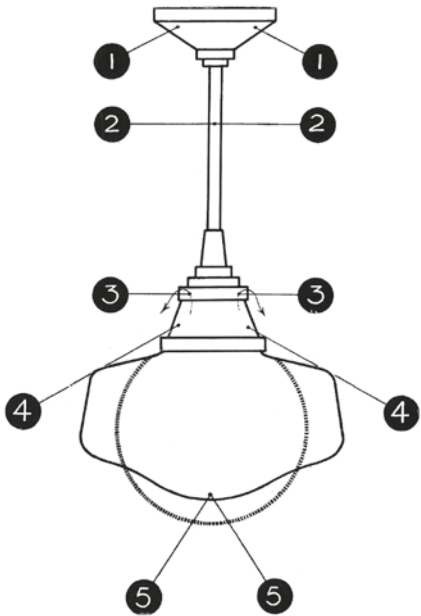
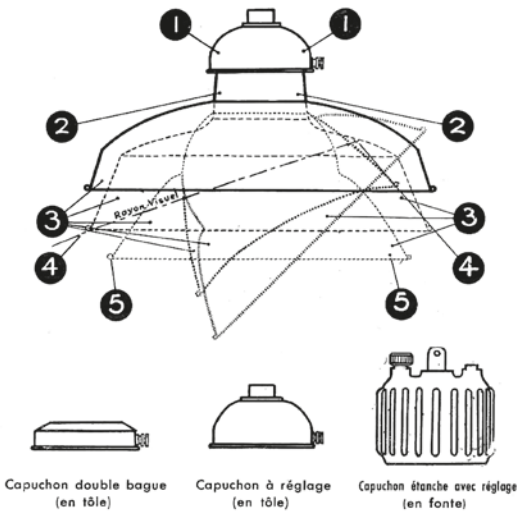
Voir également notices V 21 et VII 50

Bandeau ouvert

Dégagement vers le bas

Puissance	Référence		Dimensions		Poids équipé
	mono	duo	Ø	L	
20 W	TFH 061	TFH 062	118	715	3,1
			150	690	4,2
40 W	TFH 121	TFH 122	118	1320	4,1
			150	1300	5,6
65 W	TFH 151	TFH 152	118	1620	4,8
			150	1600	6,5

Les illustrations données dans cette notice, le tout à titre indicatif. Les renseignements précis sont dans l' notice pour chaque modèle.



SAMMODE

fabrique elle-même

SAMMODE "l'éclairage de qualité"

SAMMODE "l'éclairage de qualité" fabrique elle-même et entièrement tous ses appareils. Dans son usine de Châtillon-sur-Saône, tout s'exécute : l'étude, l'emboutissage, le montage, l'assemblage, si important pour le bon rendement lumineux. De là, l'homogénéité, la qualité garantie et le bas prix de revient de notre production.

Demandez notre tarif N° 1 E. et nos conditions d'essai (gratuit).

Réfer Social et Usine
CHÂTILLON-SUR-SAÔNE
(Vosges)
R. C. N° 101.248.000
Ets 2011

Société d'Applications
des Méthodes Modernes
d'Éclairage Électrique

Direction Commerciale
97, Rue Compas
PARIS (XIX^e)
Tél. : 700-14-97

L'ensemble de nos gammes est disponibles sur notre eshop : studio.sammode.com

Vous pouvez obtenir un conseil, un devis ou une solution, en envoyant un email à l'adresse studio@sammode.com.

Vous pourrez apprécier l'étendue de notre savoir-faire, la force de nos engagements et la qualité de nos matériels, durables et intemporels.

All our luminaires are available online at studio.sammode.com

You can get an advice, an offer or a solution by sending an email to studio@sammode.com.

You will appreciate the extent of our know-how, the force of our commitment and the quality of our materials, durable and timeless.

Alle unsere Leuchten können über unseren E-Shop studio.sammode.com bezogen werden.

Um einen Rat, ein Angebot oder einen Lösungsvorschlag zu bekommen, schreiben Sie uns bitte eine E-Mail an studio@sammode.com.

Entdecken Sie unser weitgefächertes Know-how, die Stärke unseres Engagements, sowie die Qualität unserer Materialien, die in der Langlebigkeit und Zeitlosigkeit unserer Produkte Ausdruck finden.



24 rue des Amandiers
F-75020 Paris
T+33 (0) 1 43 144 145
studio@sammode.com
studio.sammode.com

International

Deutschland
Sammode Lichttechnik GmbH
Platz der Einheit 1
D-60327 Frankfurt/Main
studio@sammode.com
studio.sammode.com

Australia
Sammode Lighting
Australasia Pty Ltd
15 Industrial Avenue
WACOL QLD 4076
AUS- Queensland
studio@sammode.com
studio.sammode.com

Direction artistique
Normal Studio
normalstudio.fr

Conception graphique
WA75
wa75.com

Illustrations
pp. 30, 38, 42 : Jean-Baptiste Bertholom

Impression
Les Presses du Louvre

Crédits photographiques
pp. 3, 5, 6, 8-45 © Morgane Le Gall
p. 4 © David Foessel,
Freaks Architecture
P. 7 © David Foessel,
Pascal Grasso Architectures

© Sammode 10/2018
Sous réserve d'erreurs
et de modifications techniques.

© Sammode 10/2018
Subject to errors and
technical changes.

© Sammode 10/2018
Irrtümer und technische
Änderungen vorbehalten.

Boulevard Richard Lenoir, Paris, 1967



**Sammode
Studio**

Sammode S.A.
24 rue des Amandiers
F-75020 Paris
T +33 (0)143 144 145
studio@sammode.com
studio.sammode.com